

Holy Name of Jesus

Roman Catholic Church

Mailing address: 4 Pulaski Street • Stamford, Connecticut 06902

Rectory: 203.323.4967

Pastor

Rev. Fr. Paweł M. Hrebenko

Parochial Vicar

Rev. Fr. Tomasz Przybył

Coordinator of Religious Education

Małgorzata Popiołek

Trustees

Peter Sebastian
Zygmunt Zajkowski



Parish Secretary

Magdalena Zajac

Custodian

Krzysztof Sajdak

Parish Council Chairman

Jerzy Samełko

Parish Finance Chairman

Magdalena Domka
domkamagda@gmail.com

September 13th, 2020 24th Sunday in Ordinary Time Mass Schedule

Monday, Tuesday, Thursday, Friday: 8:00 AM (Eng. in Convent Chapel), 7:00 PM (Pol.)

Wednesday: 12:15 PM (Eng. in church), 7:00 PM (Pol.)

Saturday: 8:00 AM (Pol. in Convent Chapel), 5:00 PM Vigil Mass (Eng.)

Sunday: 7:00 AM* (Eng.), 8:00 AM (Pol.), 10:00 AM (Eng.), 12:00 AM (Pol.) 6:30 PM* (Pol.)

* Suspended for summer May 3rd - September 6th.

Adoration of the Blessed Sacrament: Fridays in the Church: 6:00 – 6:45 PM.

Confession Schedule: Fridays 6:00 PM – 6:45 PM and Saturdays 4:00 PM – 4:45 PM or by appointment.

Sacrament of Baptism: Sun. after 11:30 AM Mass. Pre-baptism catechesis for new parents is required. Call Fr. Tomasz to register at least one month prior to expected birth date. Godparents: non-parishioners need a sponsor certificate of recommendation from their parish stating they are registered and practicing Catholics.

Marriage: Plan your wedding by contacting Fr. Pawel at least 6 months prior to your wedding date. Be sure to speak with Fr. Pawel before other commitments are arranged.

Our Office Hours: Monday: 3:00 PM- 7:00 PM, Wednesday: 12:30 PM-4.30 PM, Friday: 12:00 PM – 4:00 PM
*By appointment only

Religious Education Students and Parents are required to attend Sunday Mass Weekly.

Our Church is handicapped accessible.

Email: info@holynamestamford.org . You can also find us at www.holynamestamford.org

September 13th, 2020
24th Sunday in Ordinary Time

SATURDAY

9/12/20 5:00 PM †Antoni Brakoniecki, Antoni, Sławomir Cisiewicz

SUNDAY

9/13/20 8:00AM †Maria Gibek
10:00 †Rev. Joseph Linck, Deacon Wayne Malloy, Marjorie Foster from Martha Dombrowski
12:00 Rozpoczęcie roku szkolnego

MONDAY

8:00 AM For God's Blessing for family of Tadeusz and Teresa Łupiski from Halina

9/14/20 7:00 PM †Edward Skiendziel od żony i dzieci

TUESDAY

8:00 AM 7:00 PM †Maria Pietrucha od wnucząt

9/15/20 7:00 PM †For the souls of all the dead in the DiNapoli family

WEDNESDAY 12:15PM †Nowenna do M.B. od Cudownego Medalika

9/16/20 7:00 PM

THURSDAY

8:00 AM 7:00 PM †Marian Przybył 2 rocznica śmierci

9/17/20 7:00 PM

FRIDAY

8:00 AM 7:00 PM †Antoni, Róża, Zenon Leśniak

9/18/20 7:00 PM

SATURDAY

8:00 AM O Boże błogosławieństwo i potrzebne łaski dla Darii Opolski od przyjaciół

9/19/20 5:00 PM †Radka, Lucjan, Genowefa, Henryk Dziekonski od rodziny Jankowski

SUNDAY

9/20/20 8:00AM †Barbara Chorzewska od Anny i Jacka

10:00 Emily Kurpiel in 97th Birthday from children, grandchildren, and great-grandchildren

12:00 †Bronisław, Wanda, Grażyna Gorczyńscy

* 7:00 AM & 6:30 PM Sunday Masses suspended for summer May 3rd - September 6th.

Please notify an usher when a Mass is being celebrated in memory of a loved one to be a gift bearer at offertory.

PARISH DEVOTIONS

FATIMA ROSARY CANDLELIGHT PROCESSION: 13th of each month following 7:00PM Mass (May through October)

ROSARY SOCIETY PRAYER GATHERING: Every First Saturday of the Month at 6:00 PM.

NOVENA TO OUR LADY OF PERPETUAL HELP: Every Monday at 7:00PM Mass.

NOVENA TO OUR LADY OF CZESTOCHOWA: Every Tuesday at 7:00PM Mass.

PERPETUAL NOVENA TO THE HOLY NAME OF JESUS: Every Wednesday at 12:15PM Mass.

DIVINE MERCY CHAPLET NOVENA every Friday at 8:00AM English Mass and 7:00PM Polish Mass.

TODAY'S READINGS

First Reading — Remember the commandments and hate not your neighbor (Sirach 27:30 — 28:7).

Psalms — The Lord is kind and merciful, slow to anger, and rich in compassion (Psalm 103).

Second Reading — Whether we live, or whether we die, we do so for the Lord (Romans 14:7-9).

Gospel — Forgive one another from your heart (Matthew 18:21-35).

SUMMER MASS SCHEDULE

Sunday May 3rd Mass times at Holy Name will be:

Saturday Vigil Mass: 5:00 pm.

Sunday Masses: 8:00 am. 10:00 am. 12:00 pm.

Począwszy od niedzieli 3-go maja, rozkład Mszy

Św. w naszej parafii będzie następujący: Sobota (Wigilijna): 17:00, Niedzielne Msze: 8:00, 10:00, 12:00.

OFFERTORY/ KOLEKTA

September 6th, 2020

Regular offertory	\$3,369.00
Catholic University of America	\$765.00
Online Giving	\$1,390.00

Our Weekly Goal is \$7,000 to meet our operating expenses
Nasz tygodniowy cel to \$7,000 na pokrycie bieżących kosztów

*Your understanding and generous response
to the many needs of our parish is very much appreciated.
Serdeczne Bóg zapłać za Waszą ofiarność.*

Please remember in the charity of your prayers the soul of: Anna Dabek, Stella Dziadow, Msgr. Thaddeus Malanowski, Cooke Pauline, Władysława Kleszczewska, Eternal rest grant unto them O Lord and let perpetual light shine upon them. May the souls of all the faithful departed rest in peace. Amen.

Please remember the sick and homebound in our parish: Emily Kurpiel, Halina Nosal, Stefania Skokowska, Loretta Kondziela, Dianne Aquirre, Michael Gonzales, Genevieve Karwoski, Teresa Rogoski, Marian McConnan, Roseanne Malanowski, Iracema Galvani Quinete, Henry Niewinski Jr., Asia Galas, Donna Schanz. May the Healing Hand of the Lord comfort them.

Prosimy w wsparcie corocznego Apelu Katolickiego, który jest głównym źródłem finansowania diecezjalnych programów pastoralnych, edukacyjnych i dobroczynnych. Dzięki Waszej ofiarności, 2020 Dobroczynny Apel Katolicki pod hasłem: "Nadzieja" umożliwi pomoc w kształceniu i wychowaniu naszych dzieci w wierze. Najubożsi i pokrzywdzeni otrzymują pomoc w postaci podstawowych środków do życia, nasi księża emeryci otrzymują należytą opiekę, nasi klerycy są przygotowywani do posługi Ludowi Bożemu a nasze parafie otrzymują potrzebne wsparcie. Nasz cel parafialny w tym roku wynosi \$42,000.00 dolarów. Serdecznie wszystkich proszę o hojne wsparcie naszej parafii w zebraniu naszej sumy na ile pozwalają nam nasze możliwości finansowe. Serdecznie Bóg zapłać za Wasze wsparcie.

Please support the 2020 Annual Catholic Appeal, your generosity to the Diocese of Bridgeport is a beacon of hope to the people of Fairfield County and I am grateful for your support. Your sacrificial gifts assist the working poor, elderly and homeless through Catholic Charities; they enable the existence of nationally recognized Catholic schools; support ongoing religious education; nurture vocations; and care for our retired priests. Our Parish goal is \$ 42,000. Please support our Parish in reaching its goal and give generously according to your means. Thank you.

We are in need of Catechists in our Religious Education Program for the upcoming academic year. For those who feel that they need some training in order to do this, they can be placed during the upcoming year in the classroom to assist a veteran teacher before teaching a class on their own. This is a relevant ministry in the church -one impacting the church's future. Please contact Małgorzata Popiołek if you are interested in helping in this wonderful and rewarding ministry.

Poszukujemy kilku wolontariuszy - katechetów do nauki religii w nadchodzącym roku szkolnym 2020/2021. Osoby, które nie czują się na siłach uczyć w pełnym zakresie mogą rozpocząć jako pomoc w klasie z nauczycielem. Osoby zainteresowane prosimy o kontakt z Małgorzatą Popiołek lub ccd@holynamestamford.org

Dear Parishioners, our Religious Education Program is in the need of flat TVs for the upcoming catechetical year. If you can donate one, please contact our coordinator Małgorzata Popiołek at (203) 323-4967

Drodzy Parafianie, nasz program religijny potrzebuje telewizory na nadchodzący rok katechetyczny. Jeśli ktoś może podarować telewizor prosimy o kontakt z naszą koordynatorką Małgorzatą Popiołek pod numerem (203) 323-4967

Nowa książka z intencjami mszalnymi na rok 2021 będzie otwarta od 21-go września 2020. Rezerwacja mszy jest możliwa po uprzednim umówieniu wizyty w naszym biurze, lub za pomocą nadesłanego listu z numerem telefonu.

The Mass book for the calendar year 2021 will be opened on September 21st, 2020. Please make an appointment by calling parish office or send your requested dates with your phone number.

The date of the First Communion is October 17th and Confirmation is October 23rd. These dates are subject to change but we will make every effort to keep them. You will receive more information as we receive updates from the Bishop's Office.

Przypominamy, że Komunia Święta zaplanowana jest na 17-go października, oraz Bierzmowanie na 23-go października. Daty te mogą ulec zmianie, dołożymy wszelkich starań aby utrzymać ustalone daty. W przypadku zmian, natychmiast państwa poinformujemy.

Please know that extensive safety precautions must be taken:

1. Our church can accommodate maximum of 68 people keeping distance of 6 feet apart at all time, family can sit together and it counts as a one household unit, but no more than 100 people all together.
2. Restroom is available, please disinfect the toilet before /after each use. Guardians should always accompany children.
3. All participants must have their facial masks at all time with the exception of taking it off right before receiving Holy Communion. For your safety, we ask all to receiving Holy Communion on your hand.
4. Please follow floor signs to keep safe distance during Holy Communion.
5. Singing of the congregation is suspended at this time.
6. As you leave the church do not congregate, please leave keeping safe distance.

The obligation to attend Mass is still suspended - please do not attend if you are sick or feel that you would put your health in danger.

Please support our Parish online by going to our website
www.holynamestamford.org

In Christ
Fr. Pawel M. Hrebenko

Uczestnicząc w Mszach św. w naszym kościele należy pamiętać, że musimy przestrzegać następujących środków ostrożności:

1. Nasz kościół może pomieścić maksymalnie 68 osób utrzymując odległość 6 stóp od siebie przez cały czas, rodzina może siedzieć razem i liczy się wówczas jako jedna jednostka domowa, ogólna liczba wiernych nie może przekraczać 100 osób.
2. Toaleta w kościele będzie dostępna. Prosimy zachować wszelkie środki ostrożności oraz dezynfekować toalety przed i po każdym użyciu. Dzieci powinny zawsze być pod nadzorem rodziców
3. Wszyscy uczestniczący we Mszy Św. muszą mieć założone maski na twarz przez cały czas od momentu wyjścia z samochodu do powrotu, z wyjątkiem zdjęcia jej na moment przed przyjęciem Komunii Świętej.
4. Do Komunii Świętej przystępujemy zgodnie z wyznaczonymi znakami na podłodze, aby zachować bezpieczną odległość 6 ft. Dla waszego bezpieczeństwa prosimy wszystkich o przyjmowanie Komunii Świętej na rękę.
5. Prosimy o powstrzymanie się od śpiewu podczas Mszy Św.
6. Wychodząc z kościoła po zakończonej Mszy Św. nie tworzymy grupki, pojedynczo bądź cała rodzina wychodzimy na zewnątrz mając wzgląd na zachowanie odległości od innych.

Przypominamy, że obowiązek uczestnictwa we Mszy Św. jest nadal zawieszony przez ks. Biskupa – dlatego prosimy, aby nie przychodzić do kościoła, jeśli jesteś chory, miałeś kontakt z osobą zakażoną, masz osłabiony system odpornościowy, czujesz, że naraziłbyś swoje zdrowie lub innych.

Prosimy wszystkich o wsparcie naszej parafii przez ofiary online, odpowiedni link, zamieszczony jest na naszej stronie internetowej: www.holynamestamford.org

W Chrystusie
Ks. Pawel M. Hrebenko

Registration has now begun for the Religious Education Program for the 2020-2021 catechetical year. The program will be structured with one hour weekly session in Polish or English (grades 1-3) or English (grades 4-8). We will inform you about the details of the upcoming year as soon as the information is available to us. Families who are already in the program will receive a separate email with their tuition statement. DO NOT need to fill out below form if you are currently in the program. If your family did not get the registration e-mail please contact Małgorzata B. Popiołek - Coordinator of Religious Education at ccd@holynamestamford.org or call (203) 323-4967 to obtain the information. New families wishing to register for the upcoming academic year can fill out the form below and return it to the rectory office or mail the completed form to

HOLY NAME OF JESUS RELIGIOUS EDUCATION PROGRAM,
4 Pulaski St.
Stamford, CT 06902

Please add the tuition payment and a copy of the family's current year church envelopes. All parents should keep in mind that it is mandatory for a child to start Religious Education in First Grade.

For the incoming First Graders, a baptismal certificate has to be supplied as part of the registration if the child was not baptized at Holy Name of Jesus.

Rozpoczęliśmy zapisy na lekcje religii na rok szkolny 2020/2021. Zajęcia będą odbywać się jako jedna godzina tygodniowo w języku polskim (klasy 1-3) lub angielskim (klasy 4-8). Wkrótce poinformujemy Państwa o szczegółach nadchodzącego planu katechetycznego. Rodziny które dotychczas uczęszczały na lekcje religii otrzymają email z formularzem do rejestracji. NIE POTRZEBA WYPISYWAĆ PONIŻSZEJ FORMY. Jeśli ktoś nie otrzymał emaila proszony jest o kontakt z Małgorzatą B. Popiołek, kordynatorem edukacji religijnej w naszej parafii (203) 323 - 4967 lub ccd@holynamestamford.org. Nowe rodziny, które chcą zapisać swoje dziecko w nadchodzącym roku szkolnym proszone są o wypełnienie poniższej formy i wysłanie jej na adres kancelarii parafialnej

HOLY NAME OF JESUS RELIGIOUS EDUCATION PROGRAM
4 Pulaski St.
Stamford, CT 06902

Prosimy o dołączenie opłaty oraz kopii parafialnej koperty z bieżącego roku. Prosimy pamiętać iż nauka religii w rodzinie katolickiej jest obowiązkowa od pierwszej klasy.

Życzymy wszystkim udanych wakacji.

HOLY NAME OF JESUS RELIGIOUS EDUCATION PROGRAM
RELIGIOUS EDUCATION REGISTRATION FORM 2020-2021 FOR NEW FAMILIES ONLY

Current families will receive an email with tuition statement. NO need to fill out this form.

FAMILY NAME: _____ Both Parents Catholic YES/NO Home Phone: _____

Father's Name : _____ Father's Cell: _____

Mother's Name: _____ Mother's Cell: _____

Home Address: _____ Email: _____

1st Child's Name _____ D.O.B _____ GRADE _____ ALERGIES _____

Which section do you wish to enroll a first, second or third grader in? Polish [] English []

2nd Child's Name _____ D.O.B _____ GRADE _____ ALERGIES _____

Which section do you wish to enroll a first, second or third grader in? Polish [] English []

.....
THE TUITION IS AS FOLLOWS:

The tuition scale is as follows:

1. Parishioners: 1 child - \$150.00 / 2 children \$200.00/ 3 children or more - \$250.00

2. Nonparishioners: 1 child - \$200.00 / 2 children - \$300.00 / 3 children or more - \$350.00

FOR OFFICE USE ONLY

Tuition paid on: _____ Check Number: _____ Amount: _____

Copy of Church Envelopes: Yes [] No [] Copy of Virtues Training: Yes [] No []